

Садовница короля 38 La jardinière du roi

95

Швейцарская народная песня

Перевод А. Ефременкова

Обработка Р. ГУНДА

Напевная лирическая песня в форме вальса.

В связи с тем, что мелодическая линия все время движется от самых верхних к самым низким звукам диапазона песни, рекомендуется особенно строго следить за неизменностью высокой позиции звучания: каждая фраза должна стронуться по самому высокому звуку, входящему в нее.

Необходимо подчеркнуть танцевальную форму произведения.

Песня полезна для всех высоких голосов.



Moderato [Умеренно]

1. Са - дов - ни - ца, все зна - ют те - бя, те - бя, кра -
 - ут - ру по - ли - ва - я цве - ты, цве - ты, я
 1. *L'on dit que la plus bel - le c'est toi, c'est toi la*
ma - tin quand jar - ro - se, crois - moi, crois - moi, an -

- сот - кой на - зы - ва - я не зря, не зря. И
 им сво - и ве - ря - ю меч - ты, меч - ты. Те -
pau - vre jar - di - niè - re du roi, du roi, quand
- près des fleurs je cau - se de toi, de toi, et

днем и ве - че - ра - ми, мой друг, мой друг, и
 - бе, с лю - бо - вью неж - ной, дру - жок, дру - жок, сры
le seig-neur me gar - de, crois - moi, crois - moi, je
de ces fleurs si bel - les, crois - moi, crois - moi, je

- шу те - бя гла - за - ми во - круг. 1. 2. По -
 - ва ю са - мый све - жий цве - ток. 3.
ne prends ja-mais - gar - de qu'à toi. 2. Le 3.
sueil - le la plus - bel - le pour toi.

- ва лишь месяц вста - нет зла - той, зла - той,
 тай - ном нашем го - ре с то - бой, с то - бой,
le soir quand je ren - tre, crois - moi, crois - moi,
jour de fête la rei - ne au roi, au roi,

V

- гу я на сви - да - нье с то - бой, с то - бой, сне -
 - верь, у - зна - ет вско - ре ко - роль, ко - роль, п
sui - te je cours au - près de toi, de toi; c'est
cau - se - ra mes pei - nes de toi, de toi; et

mf

- шу ска - зать, то - ску - я, лю - бя, лю - бя, что од -
 ста - нем мы, я ве - рю, с то - бой, с то - бой: я тво -
pour te dire, ma bel - le, crois - moi, crois - moi; que je
nous se - rons, j'es - pè - re, crois - moi, crois - moi; jar - di -

cresc. *mf* *dim.*

p 3. 4. poco rit.

- ну, од - ну лю - блю я те - бя. 4. O
 - им, а ты мо - е ю же - ной.
vai - me sur la ter - re que toi. 4. Le
 - nier, jar - di ni - è - re du roi.

p